

Барабтарло Геннадий. Полупрозрачный палимпсест: рассказы и очерки. Вступит. статья Ольги Ворониной

Рассказы и очерки известного филолога, переводчика и исследователя творчества В.В. Набокова не могут не удивлять. Литературные и философские образы, вызванные ими к жизни, охватывают огромный временной период от св. Августина до Пушкина и от Плотина до Шестова, а свежий, точный, изысканный язык напоминает читателю о Толстом и Чехове, Лермонтове и Флоренском. Это проза художника, посвятившего всю жизнь изучению литературы, и до конца своих дней не только сохранившего вкус родной речи, но и преумножившего ее дары.

Голубович К. Постмодернизм в раю: о стихах и прозе Ольги Седаковой

Ксения Голубович (р. в 1972 году) - писатель, переводчик, критик. Кандидат филологических наук.

Мачинский Д. От Пушкина до Цветаевой. Составление Елены Романовой и Надежды Паршуковой; Науч. ред. Елена Романова

«От Пушкина до Цветаевой» — сборник научных статей и литературоведческих эссе Дмитрия Алексеевича Мачинского (1937–2012), видного историка, археолога, знатока русской культуры и литературы. Статьи, написанные в 1970–1990-е годы и публикуемые впервые, не утратили научной актуальности и концептуальной новизны. Развернутое историософское эссе о Пушкине по-новому раскрывает узловые темы и образы в произведениях Пушкина, дает ключи к оригинальному прочтению таких шедевров, как «Медный всадник», «Евгений Онегин», цикл «Маленькие трагедии».

В разделе о творчестве поэтов Серебряного века представлены главы из незаконченной книги о М. И. Цветаевой, а также ряд статей — итог тридцатилетнего интенсивного размышления Мачинского над ее личностью и поэзией. Также в сборник вошли эссе о других поэтах Серебряного века — А. Ахматовой, А. Блоке, М. Волошине. Все эти материалы содержат оригинальные авторские трактовки, обладают идейной новизной и имеют непреходящее значение для отечественного литературоведения.

Путешествие трех королевичей. Пер. с итал. Романа Шмаракова

«Путешествие трех королевичей Серендипских» — анонимный сборник итальянских сказочных новелл, вышедший в 1557 году и пользовавшийся общеевропейской известностью. Он не только послужил основой многих подражаний и адаптаций, но и стал источником мотивов, которые встречаются в самых разных литературных произведениях — от вольтеровского «Задига» до «Имени розы» Умберто Эко. По сюжету, три юных принца из Серендипа (старинное название Шри-Ланки) отправляются в путешествие, чтобы познать нравы иных народов и научиться мудрости. В своих странствиях они встречают гордых султанов, прекрасных цариц и коварных волшебников, разгадывают хитроумные загадки и благодаря своей проницательности спасают королевства от гибели. Повествование сопровождается рядом вставных новелл, заимствованных из персидской и индийской литературы: здесь императоры превращаются в птиц, из моря выходят огромные руки, а демоны прислуживают сыновьям султана.. Книгу можно рассматривать как колоритный эпизод из предыстории детективного жанра, а можно — как яркий образец новеллистики, в котором причудливо переплелись сказочные и христианские мотивы. Волшебные превращения здесь соседствуют с нравоучительными наставлениями, насилие и жестокость — с доводами в пользу смирения и благочестия, а все происходящее пронизывает пряная атмосфера восточной притчи.

Виницкий И. О чем молчит соловей. Филологические детективы о русской культуре от Петра Великого до кобылы Буденного

В основе книги доктора филологических наук, профессора кафедры славянских языков и литератур Принстонского университета Ильи Виноцкого цикл статей и заметок о культовых авторах и текстах русской литературы, написанных в форме «забавной филологии» для культурно-просветительского интернет-журнала «Горький». Область научных интересов автора — русская литература XVIII–XIX веков и история эмоций.

Маркова В. Пока стоит земля: стихотворения и избранные переводы

Имя Веры Николаевны Марковой (1907 – 1995) известно прежде всего по переводам японской поэзии: именно в переложениях Веры Марковой русский читатель узнал и полюбил Басё, Исикава Такубоку, средневековую японскую поэзию, драму, прозу, сказки. В переводе Веры Марковой вышла и первая на русском языке книга стихов Эмили Дикинсон (1981). Но Вера Маркова как оригинальный поэт остается до сих пор почти неизвестной. Единственная опубликованная в 1992 году книга ее стихов - избранное из большого корпуса всего, что она писала в стол в течение тридцати лет, – прошла почти незамеченной. Мы предлагаем первое полное издание ее стихотворений. Книгу дополнит неопубликованная автобиография, избранные переводы Басё и Эмили Дикинсон, а также статьи о них, написанные переводчиком.

Книга представляет собой антологию текстов Надаша об искусстве и литературе. Сборник включает в себя эссе о важности письма и меланхолии, очерки о театре (в частности, анализ спектакля «Гамлет» Театра на Таганке и эссе о «Театре танца» Пины Бауш), выдающиеся тексты «Золотая Адель» и «Arbog mundi», а также статьи о писателях (Гоголь, Камю, Набоков, Солженицын, Кертек) и, наконец, интервью с Надашем об искусстве перевода.

Сингер П. Жизнь, которую вы можете спасти. Пер. с англ. 2-е изд.

«Жизнь, которую вы можете спасти» — одна из главных книг современности о благотворительности, в которой есть и рациональные объяснения, и острый манифест, и руководство к действию. С помощью мысленных экспериментов, примеров из жизни и благотворительной практики Питер Сингер доказывает, почему отдавать 5 % от доходов на благотворительность — это примерно то же самое, что не пройти мимо тонущего ребенка, и наоборот.

Автор разбирает психологические, социальные и эволюционные барьеры, которые мешают заниматься благотворительностью. Отвечает на важные вопросы, волнующие многих. Почему мы должны отвечать за беды других и почему государство не может само помогать бедным? А если постоянно помогать беднякам, не получится ли, что они не будут стараться улучшить свое положение самостоятельно?

Будучи одним из главных экспертов по эффективному альтруизму, Сингер рассказывает, как научиться подходить к благотворительности с холодным умом и оценивать эффект от пожертвованных денег, как развить культуру благотворительности в сообществах и как выбирать организацию для пожертвований.

Попофф А. Ложный ученик Толстого. Пер. с англ. Варвары Бабицкой

Снежным утром 8 февраля 1897 года петербургская тайная полиция следит за каждым шагом Льва Толстого. В шестьдесят девять лет за самым знаменитым писателем России наблюдают как за

государственным преступником. Более десяти лет назад, когда его защита интересов угнетенных меньшинств вызвала гнев Православной церкви и царя, он был помещен под постоянный надзор полиции.

Хотя Толстой был одет в крестьянскую одежду, люди на улицах без труда узнавали его. Часто в его компании был его главный ученик Владимир Чертков. Мужчина поразительной внешности, на двадцать пять лет моложе.

Близкий к царской семье и начальнику тайной полиции Чертков олицетворял то самое, от чего отказался Толстой, — классовые привилегии, неограниченную власть и богатство. И все же Чертков очаровывал и привлекал Толстого. Он стал ближайшим доверенным лицом писателя, даже читал его ежедневный дневник и к концу жизни Толстого установил полный контроль над писателем и его наследием.

Полная переписка Толстого с Чертковым включает более 2000 писем, что делает его крупнейшим корреспондентом писателя. Российские архивы более ста лет скрывали как большую часть этой переписки, так и документы Черткова. Написанная по материалам новейших архивных исследований книга «Ложный ученик Толстого» обещает стать разоблачительным портретом двух мужчин и их тайных отношений, длившихся три десятилетия.

Александра Попофф — канадская писательница и филолог, исследователь русской и английской литературы. Автор высоко оцененных критиками книг «Жены» (2012) и «Софья Толстая: биография» (2010).

Гарро О., Тиссо Ж.-Д. Жила-была кровь. Пер. с фр. Валерии Фридман

Кровь, словно зеркало, отражает то, что мы переживаем, употребляем, уничтожаем. Она проливает свет на нашу жизнь, нашу наследственность и наше здоровье, но остается загадочной для большинства из нас.

Профессор Оливье Гарро — иммунолог и гематолог, профессор медицинской школы Сент-Этьена Лионского университета, где он также преподает медицинскую этику.

Профессор Жан-Даниэль Тиссо — терапевт, гематолог и специалист по лабораторной медицине. Преподает на факультете биологии и медицины Лозаннского университета, где занимает должность декана.

Надаш П. Золотая Адель: эссе. Составитель Вяч. Середа. Пер. с венг.

Петер Надаш (1942) — видный представитель современной венгерской литературы, признанный за рубежом, обладатель многочисленных венгерских и зарубежных наград и премий. Его книги можно прочитать почти на всех европейских и мировых языках.

В России об этом стало известно относительно поздно. Его книга "Конец семейного романа" (опубликована на русском языке в 2002 году), короткий роман "Библия", "Путь свободы" (2004) и «Собственная смерть» (2011) не были замечены критикам. Однако ситуация изменилась с публикацией «Книги воспоминаний» (Colonna Publications, 2014). Успех был отмечен не только большим количеством хвалебных отзывов, но и тем фактом, что в 2015 году её переводчик был удостоен премии "Мастер" за лучший прозаический перевод года от Российской гильдии литературных переводчиков. В том же году Екатеринбургский университет выдвинул венгерского

писателя на Нобелевскую премию, а в 2018 году автор и переводчик «Книги воспоминаний» были номинированы на престижную премию "Ясная Поляна" в номинации "Лучшая иностранная книга десятилетия". В 2021 году в Издательстве Ивана Лимбаха был опубликован сборник малой прозы писателя «Путешествие вокруг дикой груши», попавший в короткий список той же премии в номинации «Иностранная литература».

Демидов Г. Г. Собр. соч.: В 6 т. Т. 4: От рассвета до сумерек: автобиографическая проза